



EN - Date of Manufacture
FR - Date de fabrication
ES - Fecha de fabricación
ZH - 制造日期
JA - 製造日



EN - Manufacturer
FR - Fabricant
ES - Fabricante
ZH - 制造商
JA - メーカー



EN - Autoclave temperature
FR - Température de l'autoclave
ES - Temperatura de autoclave
ZH - 高压温度
JA - オートクレーブ温度



EN - See Instructions
FR - Cf. instructions
ES - Veá las instrucciones
ZH - 参阅说明
JA - 指示を参照



EN - Catalog Number
FR - Numéro de référence
ES - Número de catálogo
ZH - 目录号
JA - カタログ番号



EN - Serial Number
FR - Numéro de série
ES - Número de serie
ZH - 系列号
JA - シリアル番号



EN - For professional use only
FR - Destiné à un usage professionnel uniquement
ES - Sólo para uso profesional
ZH - 仅用于专业用途
JA - 専門的な使用のみ

Manufactured For:

Ultradent Products Inc.
505 West Ultradent Drive (10200 South)
South Jordan, Utah 84095 USA
Assembled in the USA from globally sourced materials



© Copyright 2020 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.
1-800-552-5512; 801-572-4200; ultradent.com 10062319904 041400

UltraPro™ Tx 空气 卫生手机

描述:

UltraPro™ Tx 空气卫生手机是一款重量轻、符合人体工程学原理的摩擦夹钳手柄。马达在 35-45 磅/平方英尺的可变工作压力下具有 4000 转/分的工作输出。

适用适应症:

UltraPro™ Tx 手机旨在用于预防性投药程序,由通牙科训练有素的专业人员使用。

指导说明:

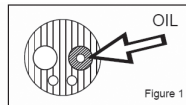
1. 在连接气源之前,排净空气管线中的水分和污染物。
2. 将手机(电机和鼻锥)连接到空气管上。
3. 确认工作压力介于 35-45 磅/平方英尺之间。
4. 通过推动它连接一次性弯角,直到它完全到位为止。摩擦夹钳将保持弯角就位。
5. 要拆卸一次性弯角,抓住鼻锥,并沿直向外方向用力拉一次性弯角。
6. 为了使马达和鼻锥之间的旋转更平顺,可以将“O”形环从马达杆上取下。

电机和鼻锥的消毒和维护:

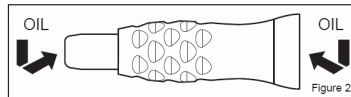
1. 从手机上取下一次性弯角。
2. 从胶管上断开手机。
3. 将电机段与鼻锥分开。

灭菌处理说明				
使用时初步处理	每次使用前都需要灭菌。			
灭菌前准备	用 70% IPA 浸湿的纱布擦拭设备。			
维护、检查和测试	目视检查设备,确保其未弯曲或受到损坏且无尘。如果有尘埃,则灭菌前重复执行清洁过程。			
包装	将选定的设备放入经批准的灭菌包装 (ISO11407 和 ISO11607) 中。			
灭菌	将灭菌包装放入高压灭菌器中,使用以下设置:			
	循环类型	最短灭菌暴露时间	最低灭菌暴露温度	最短干燥时间
	预抽真空	3 分钟	132°C / 270°F	20 分钟
	重力	30 分钟	132°C / 270°F	30 分钟
	不要使灭菌器过载。			
储存	不使用时将设备存放在灭菌包装中。避免阳光和潮湿。			
其他信息	如果灭菌包装受损,请重复执行灭菌过程。			
	该程序由独立且经认可的实验室验证。			

4. 消毒后,将两滴手机油滴入马达空气管(图 1),并将 1-2 滴油滴入鼻锥的两端(图 2)。为使油正确地分散,运行马达几秒钟。
5. 每周在“O”形环上滴一滴手机油一次。



润滑电机



润滑鼻锥

注意事项和警告:

1. 使用前请仔细阅读并理解所有指导说明。
2. 切勿将手机置于超声清洗器中。
3. 不要使用含有消毒剂的消毒液。
4. 始终检查并确保压缩空气干燥且无油。
5. 操作手机时不要超过 45 磅/平方英尺。
6. 为了获得最佳效果,请使用 2.30 毫米 - 2.35 毫米柄的一次性弯角。
7. 开始操作前,请始终检查并确认弯角在手机上牢固地就位。
8. 仅供专业人士使用

质保:

Ultradent Products, Inc. (“Ultradent”) 的 UltraPro™ Tx 空气卫生手机的质保义务仅限于以下所规定的条款且不可转让: Ultradent 担保本 UltraPro™ Tx 空气手机,包括马达和鼻锥,在正常使用和正常维护条件下自首位零售购买者的购买日期起两(2)年的期限内(“质保期”)无材料和工艺缺陷,以发票和货运记录为证。如果在质保期内出现缺陷并收到有效的索赔, Ultradent 将对缺陷维修或更换有缺陷的产品。修理或更换产品的新质保期应自自缺陷产品更换或修理日期起九十(90)天或原质保期的剩余时间,以较长者为准。当提供退款时,被提供退款的产品必须退回 Ultradent,如果手机被改动、误用或拆卸,质保将作废。

ZH

UltraPro™ Tx Air 卫生手机

说明:

UltraPro™ Tx Air 卫生手机是一款重量轻、基于人体工学原理的摩擦夹钳手柄。马达在 35-45psi 的恒定压力下具有 4000 转/分的输出。

ご使用について:

UltraPro™ Tx 手机旨在用于预防性投药程序,由通牙科训练有素的专业人员使用。

ご使用方法:

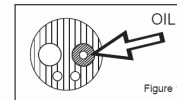
1. 检查并取出前在空气管中存在的湿气或内容物。
2. 将手机(电机和鼻锥)连接到空气管上。
3. 空气压在 35-45psi 之间。
4. 当推进弯角时,确保其完全就位。摩擦夹钳将保持弯角就位。
5. 当推进弯角时,确保其完全就位。摩擦夹钳将保持弯角就位。
6. 当推进弯角时,确保其完全就位。摩擦夹钳将保持弯角就位。

モーターとノーズコーンの滅菌およびメンテナンス:

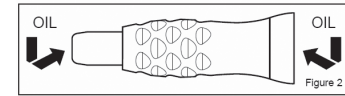
1. プロフィアングルをハンドピースから取り外します。
2. ホースからハンドピースを外します。
3. モーター部分とノーズコーンを外します。

殺菌処理方法			
使用時の初回治療	毎回、使用する前に殺菌する必要があります。		
殺菌前の準備	70% IPAに湿したガーゼで装置を拭いてください。		
メンテナンス、点検、テスト	目視で点検し、装置が曲がったり損傷していません。破片がないことを確認します。破片がある場合は、殺菌前に取り除いてください。		
包装	特定の装置を認定殺菌パッケージに入れてください (ISO11407 および ISO11607)。		
殺菌	以下の設定を使い、殺菌パッケージをオートクレーブに入れます。		
	サイクルのタイプ	最低殺菌暴露時間	最低殺菌暴露温度
	プレ真空	3分間	132°C / 270°F
	重力	30分間	132°C / 270°F
	殺菌機には詰め込みすぎないでください。		
保管	装置は使用準備ができるまで殺菌パッケージに入れたままにしてください。日光や湿度にさらさないようにしてください。		
追加情報	殺菌パッケージに異常がある場合は殺菌プロセスを繰り返してください。		
	この手順は独立した認定試験所で検証されています。		

4. 滅菌後、ハンドピースオイル2滴をモーターエアチューブ(図1)、オイル1-2滴をノーズコーンの両端に落とします(図2)、オイルを的確に分散するためにモーターを数秒動かします。
5. ハンドピースオイルを10リットルに1週間に1度落とします。



潤滑モーター



ノーズコーンの潤滑

注意事項および警告:

1. ご使用の前にすべての説明書をよく読み理解してください。
2. ハンドピースを超音波クリーナーの中に入れてはいけません。
3. 殺菌剤入りの滅菌バッグを使用しないでください。
4. 常に圧縮空気は乾燥しオイルが含まれていないことを確認してください。
5. ハンドピースご使用の際、45psiを超えないでください。
6. 最適な結果のため、シャングが2.30mm - 2.35mmのプロフィアングルをご使用ください。
7. 使用前アングルがしっかりとハンドピースに装着されていることを常に確認してください。
8. 専門家のみがお使いできます

保証:

Ultradent Products社(以下“Ultradent”)によるUltraPro™ Tx Air衛生手机の保証義務は以下に定められた限りであり、他者に委譲することはできません。Ultradentは通常の使用および適切なメンテナンス下におけるモーター、ノーズコーンを含む本UltraPro™ Tx Airハンドピースの部品や製品の欠陥は小売りから最初の購入者が製品購入日から二(2)年以内の期間(以下“保証期間”)といいますが、かつ購入記録が記載された明細書や交付記録がある場合に限り保証いたします。欠陥が発生し申告が保証期間内にされた場合、Ultradentは欠陥製品の修理または交換を行います。欠陥製品の交換または修理から30日以内(オリジナルの保証期間のどちらか長い期間)を修理後または交換後の製品に対する新しい保証期間とします。返金がなされた場合、返金対象となった製品はUltradentまで返還しなければなりません。万が一ハンドピースを改造、誤使用または分解した場合、保証の対象外となります。

JA